

Zeitschrift: La vie musicale : revue bimensuelle de la musique suisse et étrangère
Herausgeber: Association des musiciens suisses
Band: 6 (1912-1913)
Heft: 2

Artikel: Zortzico : à Ignacio Zuloaga
Autor: Albeniz, J.
DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-1068564>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 06.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

à Ignacio Zuloaga

Zortzico

J. Albeniz.

Allegretto non troppo.

PIANO.

mf bien rythmé

mf

p dolce

mf

pp non legato

mf

p dolce

mf

La Vie Musicale

First system of musical notation, featuring treble and bass staves with various notes and dynamics.

Second system of musical notation, including dynamics like *pp non legato*, *cresc.*, and *dim.*

Third system of musical notation, including the dynamic *cresc.*

Fourth system of musical notation, including the dynamic *p dolce*

Fifth system of musical notation, including the dynamic *ff*

Sixth system of musical notation, including dynamics *f*, *mf*, and the instruction *très harmonieux*

Seventh system of musical notation, including dynamics *pp*, *très lié*, *cresc.*, and pedal markings: *pp sourdine*, *fendu avec les pédales*, ** Ped.*, and ** Ped. simile*

cresc. *ff*

dim. *enlevez la sourdine*

sourdine.

pp *cresc.*

enlevez la sourdine

f *cresc.* *mf* *p*

staccato

p léger *pp* *canto et harmonieux*

fundu sourdine

ff

enlevez la sourdine

mf

La Vie Musicale

First system of musical notation. The right hand plays chords and arpeggios, while the left hand plays a rhythmic accompaniment. Dynamics include *ff* and *p*. The instruction *sourdine* is written below the left hand.

Second system of musical notation. The right hand continues with chords and arpeggios. Dynamics include *p* and *rit.*. The instruction *a tempo* is written below the left hand.

Third system of musical notation. The right hand plays chords and arpeggios. Dynamics include *p non legato* and *legato*. The instruction *sans sourdine* is written below the left hand.

Fourth system of musical notation. The right hand plays chords and arpeggios. Dynamics include *p* and *pp*. The instruction *sourdine* is written below the left hand.

Fifth system of musical notation. The right hand plays chords and arpeggios. Dynamics include *ff*. The instruction *enlevez la sourdine* is written below the left hand, and *sourdine* is written below the right hand.

Sixth system of musical notation. The right hand plays chords and arpeggios. Dynamics include *ff*. The instruction *enlevez la sourdine* is written below the left hand.

Seventh system of musical notation. The right hand plays chords and arpeggios. Dynamics include *p*.

La Vie Musicale

a tempo
p *rit.* *pp non legato*

mf *cresc.* *mf* *un poco allarg.*

a tempo *p dolce*

ff

mf *p*

f *p* *ff*

E. 3142 M.